

우리는 모두 우크라이나인이다

온라인 전시에 관하여

본 전시는 공상과학박물관(Museum of Science Fiction)과 예술가 미할 클림차크 (Michal Klimczak)가 이웃 주권국가에 대한 푸틴의 침공 및 무고한 우크라이나 사람들과 아이들에 대한 러시아 군대의 무차별적인 학살에 관하여 내놓은 반전 성명이다.

우리는 우크라이나인들의 생존을 위한 투쟁과 푸틴의 야욕에 대한 우크라이나인들의 저항을 지지한다. 우리는 자유세계가 러시아의 보복에 대한 두려움을 이겨내고, 가능한 모든 수단을 써서라도 푸틴이 실각하고 전쟁으로 범정에 서는 그날까지 적극적으로 러시아를 무너뜨릴 것을 촉구한다. 우크라이나는 반드시 동등한 전쟁우기와 인력을 제공받아야 한다. 그들의 싸움이 곧 우리의 싸움이다. 만일 우리가 우크라이나인들이 쓰러지게 둔다면, 우리가 그 다음이 될 것이다. 푸틴의 자유세계에 대한 증오는 가차없다.

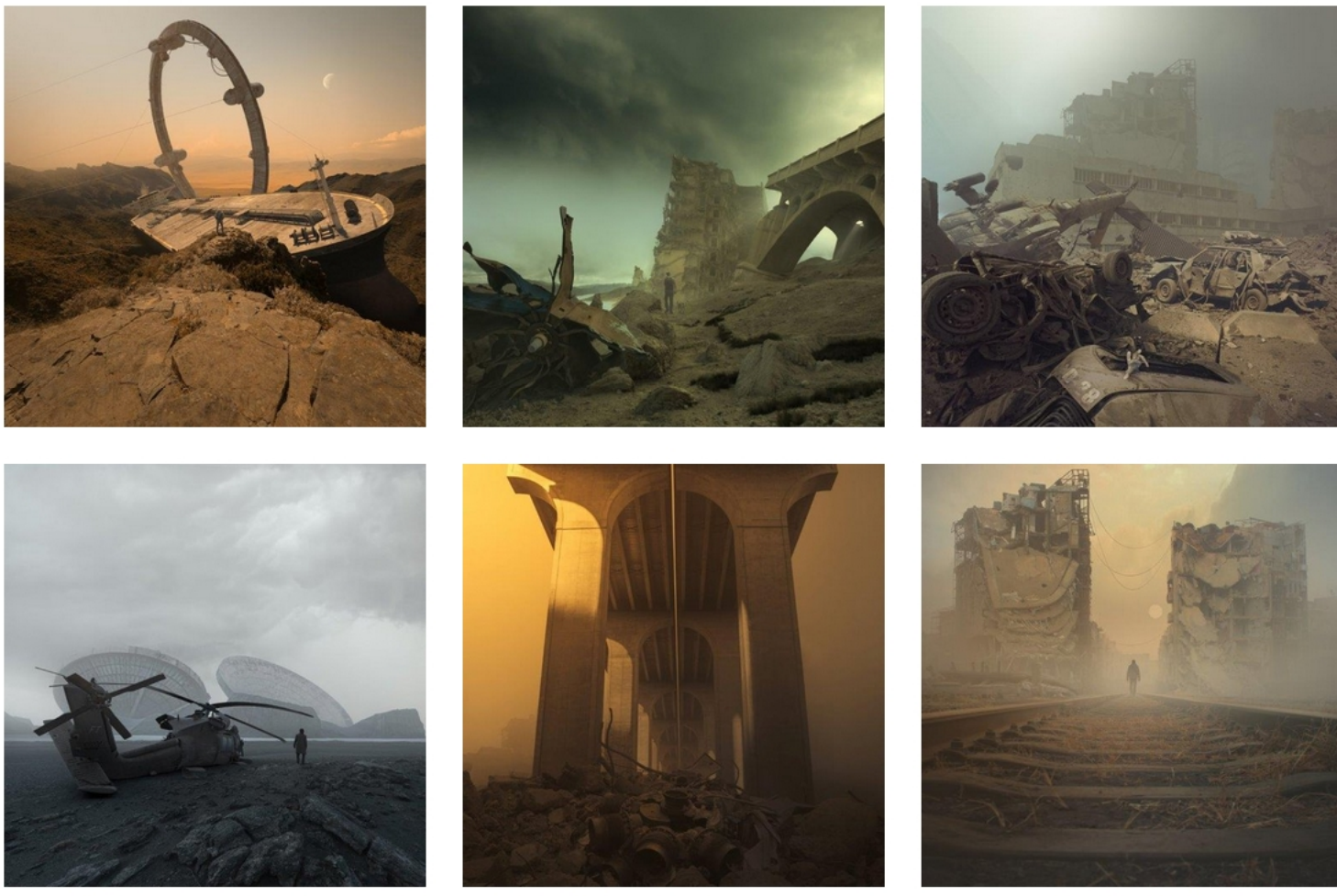


푸틴이 21세기의 히틀러가 되어가며 보여 준 만행은 나치의 그것과 놀라울 정도로 유사하다. 그의 압제는 종식되어야 한다. 그의 인권에 대한 공격 행위는 영원히 숨을 맞아야 한다. 자유세계가 분노하며 전쟁에 나서기 전까지 얼마나 더 많은 우크라이나 어린이들이 희생되어야 하는가? 푸틴 정권 제거 실패는 미래의 인권에 대한 금세기 최악의 위협이 될 것이다. 우리는 이 작은 노력이 어떻게든 변화를 이끌어주기를 기대한다.

본 전시는 오히려 말 미술관 모바일 어플리케이션과 VR 기기를 통해서도 관람이 가능해질 것이다. 우리는 베를린, 크라쿠프, 워싱턴DC, 런던에 있는 우크라이나 대사관에도 설치하고자 한다. 전시 해설의 번역은 (서비스가 제공되는 대로) 아래에서 다운받을 수 있다.

Polish Ukrainian Russian German French Italian Spanish Portuguese
Czech Chinese Japanese Arabic

Comment



우리는 모두 우크라이나인이다

행동을 보여 주자, 그저 무력하게 서서 그들의 생존 투쟁을 지켜보지 않도록 하자
단지 말뿐이 아닌, 단지 더 많은 총이 아닌, 적극적인 지지를 보내자
그들의 싸움에 동참하자, 그들의 싸움이 우리의 싸움이다

우크라이나를 무너지게 둔다면, 다음은 우리이며, 수치는 우리 몫으로, 자유는 신화로 남을 것이다
그들을 죽게 내버려두고 수치스럽게 살아가느니, 그들의 방어를 돕는 편이 낫다
러시아 침략자들은 우크라이나의 어린 아이들을 죽이고 있고, 우리의 아이들이 그 다음이 될 것이다
우크라이나의 아이들을 지키자, 그들의 아이들이 곧 우리의 아이들이며, 우리의 아이들이 그 다음이 될 것이다
만약 우리가 우리의 아이들을 사랑한다면, 우리는 아이들에게 더 나은 미래를 주어야 한다

클림차크의 이미지들은 우리가 우크라이나가 무너지도록 내버려 두었을 때의 세상에 대한 일종의 시각적 전조다
우리의 아이들은 폐허에 놓이게 될 것이고
폐허가 우리가 후세에 전할 유산이 될 것이며, 아이들은 우리를 원망할 것이다

클림차크는 인류의 실패를 그리고 있다
그 이미지들에는 조금의 희망조차도 없다
망가진 전쟁 무기들, 황폐한 땅, 말살된 사람들
그리고 절망

만일 우리가 러시아가 이 사람들의 숨통을 막도록 내버려 둔다면, 클림차크의 이미지들은 반드시 재현될 것이다
악한 억압자들에 대한 승리를 위해 기도하자
악의 공격과 정의롭지 못한 명분들로부터 우리 스스로를 지키자
우리 이웃의 아이들을 지키자, 우리 아이들이 다음이 될 것이기에
그들의 싸움에 참전하자, 그들의 싸움이 곧 우리의 싸움이다

우리가 이 악의 숨통을 끊지 못한다면, 악은 더 크고 강하게 돌아올 것이다
우리 아이들이 일말의 희망도 없는 미래에 살도록 만들지 말자

우리가 우리 아이들을 사랑한다면, 러시아 침략자들과 그들 이후에 다가올 것들에 맞서 일어서자
그들의 싸움에 참전하자, 그들의 싸움이 곧 우리의 싸움이다
우리는 침묵하지 않을 것이며, 자유는 자유롭지 않다
우리는 지금 모두 우크라이나인이다



전시 추서

만약 당신이 도덕적 격분으로 들끓는다면, 지금 집결하라
총동원이 푸틴의 악행을 질식시키도록 도울 것이다

또한 주목할 만한 것은
러시아의 침략은 전적으로 군사적 부끄러움이며
푸틴의 모든 계획은 그릇되었다
푸틴은 북대서양조약기구에 새로운 존재 이유를 제공하였고 그 과정에서 자유세계를 결속시켰다
중국이 지켜보고 있다

예술가 소개

미할 클림차크 (혹은 슈메라고도 알려진)는 폴란드 크라쿠프에 거주하고 있다. 포토몽타주와 3차원 그래픽을 독학한 열성가이며, 2007년부터 컴퓨터 그래픽으로 작업해왔다. 클림차크는 2014년부터 다양한 주제를 가지고 공상 과학 박물관과 협업하였다.

그는 파키스탄 출신의 사진가 바베르 압잘 (Baber Afzal)과의 공동 작업으로 2014년 국제 사진 대회 건축 부문에서 2위 수상함과 더불어 현재까지 환상과 초현실적인 분위기의 작품을 만들고 있다.

클림차크 작품의 전시 카탈로그 양장본은 2023년에 공상과학박물관에 의해 출판될 계획이며, 공상과학을 주제로 한 포토폴리오 중 선별한 작품을 실을 예정이다.

홍길이 Ji Young Kwon and Sujin Heo



SUPPORT UKRAINE

TAKE HOME EXHIBITION

Sign Our Guest Book

The Museum of Science Fiction is a US nonprofit 501c3 organization